

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. aprila 2008

o spremembi Priloge I k Odločbi 2004/438/ES v zvezi s surovim mlekom in izdelki na osnovi surovega mleka iz Avstralije, mlekom in izdelki na osnovi mleka iz Srbije ter posodobitvi vnosa za Švico v navedeni prilogi

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 1587)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/338/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

op upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravjem živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in vnos izdelkov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(1) in (4) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora izdelkov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽²⁾ in zlasti člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2004/438/ES z dne 29. aprila 2004 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos toplotno obdelanega mleka, izdelkov na osnovi mleka in surovega mleka, namenjenih za prehrano ljudi ⁽³⁾, v Skupnost določa v Prilogi I k navedeni odločbi seznam tretjih držav, iz katerih je pod določenimi pogoji dovoljeno uvažati surovo mleko in izdelke na osnovi surovega mleka v Skupnost. Poleg tega lahko tranzit pošiljk mleka in izdelkov na osnovi mleka, ki so v skladu z zahtevami zdravstvenega varstva živali iz navedene odločbe, v ostale tretje države poteka skozi Skupnost.
- (2) Avstralija je vključena na seznam tretjih držav, iz katerih je dovoljeno uvažati mleko in mlečne izdelke v Skupnost. Uvoz mleka in mlečnih izdelkov iz Avstralije je omejen na izdelke, pri katerih je bil uporabljen postopek pasteurizacije ali sterilizacije. Avstralija je zaprosila, da se ji dovoli izvoz tudi surovega mleka in izdelkov na osnovi surovega mleka, namenjenih za prehrano ljudi.

(3) Obdelave iz Odločbe 2004/438/ES se uporabljajo za mleko in mlečne izdelke zaradi varovanja zdravstvenega stanja živali v Skupnosti. Glede na zdravstveno stanje živali v Avstraliji in zlasti glede na njen status brez slinavke in parkljevke od leta 1872, ko je bil ugotovljen zadnji izbruh, je treba dovoliti uvoz navedenih izdelkov iz navedene tretje države, ker ne predstavljajo tveganja za zdravje živali.

(4) Vnos Avstralije za surovo mleko in izdelke na osnovi surovega mleka v stolpcu A Priloge I k Odločbi 2004/438/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Srbija je zaprosila za vključitev na seznam tretjih držav, iz katerih je dovoljeno uvažati toplotno obdelano mleko in izdelke na osnovi mleka, namenjene za prehrano ljudi, tako da je tranzit takih izdelkov preko ozemlja Skupnosti dovoljen, če so končni cilji v drugih tretjih državah.

(6) V Srbiji je Komisija izvedla splošne revizije zdravstvenega stanja živali, nazadnje junija 2007, ki dokazujejo, da pristojni organi lahko ustrezno zagotovijo, da se zdravstveno stanje živali v navedeni državi lahko šteje za zadovoljivo.

(7) V skladu s tem je treba toplotno obdelano mleko in izdelke na osnovi mleka iz navedene tretje države ob upoštevanju vidikov zdravja živali dovoliti.

(8) Pred navedbo ugotovitev v seznamu uvoz v Skupnost je treba izvesti dodatno raziskavo za celovito oceno vidikov javnega zdravja, vendar je treba tranzit takih izdelkov medtem dovoliti.

(9) Vnose za Srbijo za toplotno obdelano mleko in izdelke na osnovi mleka, namenjene za prehrano ljudi, je treba zato dodati v stolpca B in C seznama v Prilogi I.

⁽¹⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206. Popravljen različica v UL L 226, 25.6.2004, str. 83. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ UL L 154, 30.4.2004, str. 72. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006 (UL L 362, 20.12.2006, str. 1).

(10) Poleg tega je za Švico treba ustrezno posodobiti opombo v navedeni Prilogi, tako da se bo nanašala na Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi.

Člen 2

Ta odločba začne veljati 1. maja 2008.

(11) Priloga I k Odločbi 2004/438/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

(12) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

V Bruslju, 24. aprila 2008

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga I k Odločbi 2004/438/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA I

„+“: država je odobrena

„0“: država ni odobrena

Koda ISO tretje države	Tretja država	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AN	Nizozemski Antili	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Avstralija	+	+	+
BR	Braziliya	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Belorusija	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosna in Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švica (*)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kitajska	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžirija	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenlandija	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
HR	Hrvaška	0	+	+
IL	Izrael	0	0	+
IN	Indija	0	0	+
IS	Islandija	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (**)	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	0	+	+
MR	Mavretanija	0	0	+
MU	Mavricij	0	0	+
MX	Mehika	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+

Koda ISO tretje države	Tretja država	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Nova Zelandija	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS	Srbija (***)	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajska	0	0	+
TN	Tunizija	0	0	+
TR	Turčija	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Združene države Amerike	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(*) Spričevala v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo (kakor je bil nazadnje spremenjen) o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).

(**) Začasna oznaka na noben način ne prejudicira dokončne nomenklature za to državo, ki bo sprejeta po zaključku pogajanj, ki trenutno na to temo potekajo v okviru Združenih narodov.

(***) Razen Kosova, kot je opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.“